



Frans Liljenroth ger röst åt Graham Nortons kritikerrosade debutroman när den kommer ut på svenska i oktober.

2020-08-24 10:34 CEST

Frans Liljenroth ger röst åt Graham Nortons debutroman

När Graham Nortons debutroman "Släppa taget" kommer ut på svenska den 15 oktober i år, har Frans Liljenroth blivit anlita för att ge röst åt ljudboksutgåvan.

Valet av uppläsare är ett viktigt beslut för ett förlag eftersom väldigt många lyssnare väljer böcker baserat på uppläsare. I detta fall gick uppdraget till Frans Liljenroth som har flera spännande titlar i bagaget.

– Vi har alltid fått väldigt positiv feedback från lyssnarna på Frans uppläsningar och han är en noggrann och djuplodande uppläsare som lägger mycket tid på sina projekt, inte bara på uppläsningen i sig utan även på förstudier av karaktärer och produktionsprocessen efter uppläsningen. Detta säger Anders Nyman, förlagschef på Whip Media som ger ut Graham Nortons bok i höst.

Bland andra titlar som Frans Liljenroth läst in åt Whip Media kan nämnas "Fyra minuter" av Johan Ring, "Stenbrons hemlighet" och "Röda spiran" av J.F. Wren och nu senast "Rebellkirurgen" av Erik Erichsen. Det började dock med "Eldskytten" av Anders Blomström, en historisk roman på över 15 timmar.

Frans berättar:

– Det var ett svårt och lärorikt projekt. Den hade väldigt många karaktärer, långa invecklade stycken som förklarar de historiska och politiska skeendena under 1300-talet, många trådar och parallellhandlingar som måste förstås av lyssnaren, och den är fortfarande den längsta bok jag har läst in. Jag utsattes för ljudboksuppläsarens alla svåra utmaningar på en gång. Den fick omdömet "Suveränt inläst" och det var väldigt skönt som "ung" novis.

Man kan ju undra hur en uppläsare påverkas av de titlar hon/han får i uppdrag att läsa in.

– Det är stort att få läsa megakändisen Graham Nortons bok, jag kan inte uttrycka det annorlunda. Vi mer okända uppläsare kan få stor draghjälp av en känd författares namn, vilket är guld värt om man nu vill försörja sig som uppläsare. Men då vill det till att jag gör ett bra jobb också.

Är det en stor skillnad på hur man läser in en ljudbok av den här digniteten jämfört med andra?

– Processen skiljer sig egentligen inte så mycket. Jag respekterar varje manus och gör alltid mitt yttersta för att ge det rättvisa. Eftersom Graham Norton, som inte talar svenska, inte kan bedöma min uppläsning känner jag däremot ett större ansvar då han inte kan korrigeras. Men jag är inte immun för uppdragets tyngd. Jag känner större press och det påverkar omedvetet processen.

När man läser in många böcker kan man ju undra om någon etsar sig fast eller om alla till slut tonar bort i minnet.

– De böcker där jag har haft en konstruktiv och givande dialog med författaren genom hela processen ligger mig varmt om hjärtat. *Rebellkirurgen* är en av dem och hade en berättarstil som var som koreografi för mitt sätt att högläsa. Som en kompis sa: ”Den är ju skriven för dig!” Dessutom innehåller den många olika språk vilket var kul: förutom svenska även danska, engelska, franska, tyska, norska och till och med ”hyeniska” (ja, djuret).

Släppa taget kommer ut som ljudbok den 15 oktober, samtidigt som de andra formaten.

ISBN

Ljudbok: 978-91-88945-73-0

Tryckt bok: 978-91-88945-71-6

E-bok: 978-91-88945-72-3

”Vi har en dröm att förändra bokbranschen. Vi tror att det behövs ett förlag som inte anpassar sig till en konservativ marknad utan vågar utmana cementerade system. Vi tror på kortare ledtider, större flexibilitet och en ärligare relation med våra författare.”

Whip Media är ett förlag som utöver egen utgivning även erbjuder grafisk produktion med inriktning på bokbranschen.

Man ger främst ut barnböcker, fantasy och dokumentärbiografier under det egna namnet, men har en betydande hybridutgivning där genre skiftar från kund till kund.

Kontaktpersoner



Anders Nyman

Presskontakt

VD / Ägare

anders@whipmedia.se

0708-741837